

中国交通标志语言的符号学研究  
以《驾照网》中的交通标志为例

سيميائية لغة اللافتات المرورية في الصين  
(شبكة رخصة القيادة الصينية) نموذجًا

Dr. Nada Mohamed Mohamed Soliman Blea  
Lecturer, Chinese Language Department  
Faculty of Al-Asun, Ain Shams University

د. ندا محمد محمد سليمان بليطه  
مدرس بقسم اللغة الصينية  
كلية الألسن، جامعة عين شمس



## Chinese Traffic Sign Language - Semiotic Study: Driving License Network as an Example

### Abstract

The language of traffic signs is a new concept in semiotics, it has received attention from researchers. traffic signs is symbols with a semiotic meaning that sometimes combine image and text. They are placed on the road to provide warning instructions through the use of images, linguistic signs, shapes, and colors, which in turn help road users understand the meaning.

The language of traffic signs is divided into many types, we will discuss the following four main types: warning, prohibition, Indicative, and directional signs. Traffic signs rely on several colors and geometric shapes, each shape and color designated to express a specific type. For example, warning signs come in the form of a triangle with a yellow base.

This study aims to identify the types of traffic signs from a semiotics perspective. the Chinese driver's license network is a specialized website that provides all the various information about driving.

**Keywords:** Semiotics, traffic signs, concept, elements, types.

### سيمائية لغة اللافتات المرورية في الصين (شبكة رخصة القيادة الصينية) نموذجًا

#### ملخص البحث

تُعدُّ لغة اللافتات المرورية توجه بحثي ومفهوم جديد في علم السيميائية، ولذلك حَظت مؤخرًا باهتمامٍ واسع من قبل الباحثين. لغة اللافتات المرورية عبارة عن علامات ورموز ذات دلالة سيميائية تجمع أحيانًا بين الصورة والنص، تُقام على جانب الطريق لتوفر التعليمات التحذيرية والتوجيهية من خلال استخدام الصور الرمزية، والعلامات اللغوية، والأشكال، والألوان التي تساعد بدورها مُستخدمي الطريق في إدراك المدلول المراد.

تنقسم لغة اللافتات المرورية في اللغة الصينية إلى أنواع عديدة، سنتناول من بينها الأنواع الرئيسية الأربعة التالية: اللافتات التحذيرية، ولافتات الحظر، واللافتات الإرشادية، واللافتات التوجيهية. تعتمد اللافتات المرورية على عدة ألوان وأشكال هندسية، يخصص كل شكل ولون منها للتعبير عن نوع مُعين، فمثلًا، تأتي اللافتات التحذيرية على شكل مُثلث ذو قاعدة صفراء وحواف سوداء.

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على أنواع اللافتات المرورية من خلال الصور الواردة (بشبكة رخصة القيادة الصينية) من منظور السيميائية. (شبكة رخصة القيادة) هي موقع إلكتروني مُخصص يُقدم جميع المعلومات المتنوعة حول القيادة.

**الكلمات المفتاحية:** السيميائية، لغة اللافتات المرورية، المفهوم، العناصر، الأنواع.

## 中国交通标志语言的符号学研究 以《驾照网》中的交通标志为例

### 引言:

本文主要针对交通标志中常用的警告标志、禁令标志、指示标志与指路标志这四类进行研究。在本篇论文中，本人先从符号学的角度上概述交通标志语言的定义，对交通标志的特征和构成因素进行简要论述。其次，本人将以《驾照网》中的63个具有代表性的不同交通标志牌为研究对象，来对交通标志牌的含义进行符号性研究。

### 1. 中国交通标志语言从符号学视角上的定义

许多中国学家已从符号学的角度对交通标志下各种具体的定义。下面，本人就对交通标志进行全面详细的定义。

谭健龙和张红日（2013年）在《公路交通标志标线设置浅析》中的观点就是，标志是人类在生活实践中逐渐形成的一种象征符号。标志以视觉图形来传达信息，表达一定的内涵，并引起人们的联想等目的。标志就是以简单的图形符号来展现事物的象征意义。

刘思平（2011年）在《道路交通标志的检测与识别技术研究》一文中将交通标志定义为：“交通标志是道路交通系统的一个重要组成部分。交通标志是一种图形与文字相结合的标识，起到指示、提示和警告作用。”(刘思平, 2011年, 页 2)

按照黄元龙（2011年）在《交通标志牌的图像转喻解析》中所提出的意见，交通标志是高速公路的必要组成部分。交通标志牌是用文字或图形符号限制、警告或指示信息的道路设施。请看图（1）：



图 ( 1 ) : 慢行 إبطاء السرعة (来源 : 驾照网)

名为“慢行”的图 ( 1 ) 为常见警告标志示例 , 此交通标志是以图文复合型为主的 , 在交通系统中是用来提醒车辆驾驶人减速慢行。

在解释并分析交通标志的定义之后 , 本人在此项研究中主要得出了以下几个结论 :

- 1- 在许多汉语著作中 , 交通标志有各种不同的名称。交通标志又称“道路标志、道路交通标志和公路交通标志”。在此基础上 , 本文将选用“交通标志”这一名称为本文采用 , 正是因为“交通标志”这个名称是广义的概念 , 更加清晰 , 更加全面。
- 2- 本人在前人对交通标志定义的基础上而归纳出交通标志的定义如下 : 交通标志是一种语言 , 既是 , 交通语言的实质是交通标志。作为道路说明书的交通标志语言是由图形 , 颜色、符号和文字构成的。交通标志语言是由音、形、义和类别等构成一种的公示语。
- 3- 交通标志语言的基本功能就是通过图形符号和文字提供不同的信息 , 来指引道路使用者快捷、安全地完成驾驶操作并管理交通。
- 4- 在由语言和图像组成的多模态语篇中 , 道路使用者由图片到文字。驾驶员只要看到交通标志 , 就可明白此交通标志牌的意义。

## 2. 中国交通标志语言的特征

对交通标志语言的定义有了初步的认识后 , 那么 , 交通标志语言有什么特征呢 ? 在综合了中国前学者对交通标志语言的特征已有的研究成果的基础上 , 本文就发现 , 作为一种特殊语言 , 交通标志语言的特征普遍存在于以下四个特征 :

### 2.1 视觉性

刘思平 (2011年) 在《道路交通标志的检测与识别技术研究》中的意见可总结为 , 视觉性无疑是交通标志中最关键的特性之一。

交通标志的设计必须考虑到驾驶员的视觉能力，颜色必须更明显、更醒目。见图（2）所示：



图（2）：反向弯路 مُنحنى عكسي（来源：驾照网）

图（2）“反向弯路”的警告标志只是由图形而组成的。“慢行”用以警告驾驶人减速慢行。此标志的颜色和符号用得更明显而鲜明。

### 2.2简练性

刘思平2011年在《道路交通标志的检测与识别技术研究》中的观点是，交通标志中的图形、符号、线条、色彩应力求简练且简单，避免复杂的内容，来帮助道路使用者立刻联想到所表达的意义。

### 2.3 符号性

娄玉霞在《道路交通标志多模态隐喻表征方式研究》中的看法表现为，交通标志是图像时代的重要符号，必通过符号语言来表达特殊意义。如图（3）所示：



图（3）：禁止掉头 ممنوع الدوران للخلف（来源：驾照网）

上图（3）中，交通标志“禁止掉头”是具有符号性特征的禁令标志。“禁止掉头”用符号和图形来表示前方路口禁止车辆掉头。

### 2.4语气柔和

李嘉宜在《城市轨道交通公示语和标志语英译现状问题分析及英译策略》中的主要观点就是，在使用标志语时要注意语气，语气应当亲切，柔和的，避免强制的，命令式的语气。请看图（4）：



图（4）：车距确认 التنبیه على ترك مسافة بين السيارات （来源：驾照网）

分析图（4）表明，交通标志“车距确认”是使用亲切的，柔和的语气的一种指示标志。此交通标志以文字型为主。“保持车距”这一句的语气使用得比较亲切的，来帮助驾驶员确认与前车的距离。

在结束本篇内容时，本人不妨作出以下几点归纳：

- 1- 交通标志越简洁，其所能代表的意义更明显。驾驶员容易看清并准确理解其含义
- 2- 交通标志中的符号图形不能过于复杂，否则会需要驾驶员大量的时间来认知其内在的意义。
- 3- 交通标志具有文化性特征，它是城市文化的一部分。因此，必须适合所在的环境或地域。

### 3. 中国交通标志语言的构成因素

研究各种参考文献后，本人认为，交通标志语言主要是以图形、语言、颜色和形状为主要要素，来向驾驶员传递信息。以下将对这四个要素进行介绍。

#### 3.1 交通标志中的图形符号

鉴于董晓华和韦玉科（2020年）在《交通标志识别技术方法综述》中的意见，图形标志是以图形为主要特征的视觉符号。交通标志中应使用图形符号来提供准确的信息。见图（5）和（6）：



图 (5) : 注意危险  
انتبه للقيادة

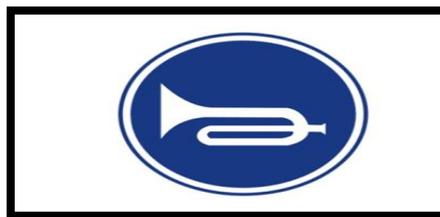


图 (6) : 鸣喇叭  
استخدام آلة التنبيه

(来源 : 驾照网)

图 (5) 中的交通标志“注意危险”属于警告标志，通过简单的图形符号来提醒车辆驾驶员谨慎驾驶。上图 (6) 中，以“鸣喇叭”为名的交通标志属于指示标志的，是通过符号图形“喇叭”表示机动车行至该标志处时必须鸣喇叭。

### 3.2 交通标志中的语言文字

中国学者吴雪琴、黄琨

和廖斌 (2021年) 在《考虑汉语句子阅读阈限的交通辅助标志字高设计》中对交通标志中的语言文字的看法可概括为如下，交通标志牌上的语言文本作为交通标志体系中的组成部分，语言文本根本是语言的一种特种变体。在交通标志牌的解读中，语言的使用会对图像的解释起到着主要的作用，正是因为普通人并不知道图像符号所表达的意思，只有通过交通标志牌上的语言文字，才明白了图像所代表的意义。如图 (7和8) 所示：



图 (7) : 避险车道  
ممر الطوارئ



图 (8) : 停车检查  
نقطة تفتيش السيارات

(来源：驾照网)

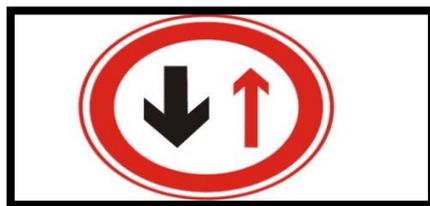
以图(7)为例，交通标志“避险车道”属于警告标志的，在此图中，图形符号和语言文字“避险车道”二者同现，以提醒驾驶员避险车道。以图(8)为例，名为“停车检查”的交通标志是一种由图形符号和语言文字两个因素组成的禁令标志的。此禁令标志用以表示车辆必须停车接受检查等手续。

### 3.3 交通标志中的颜色色彩

陈芳艳在《禁令标志和警告标志检测技术研究》中等学者谈到交通标志中的颜色色彩。他们一致认为，交通标志中的颜色是非常重要的因素之一，颜色会引起道路使用者对标志的注意。交通标志中使用不同的颜色代表不同的含义和抽象概念，还有利于驾驶员迅速识别交通标志的不同类型。道路交通标志经常用红色、黄色、绿色、白色、黑色等颜色。具体例子如下，看图(9、10)所示：



图(9)：注意信号灯  
انتبه إلى إشارة المرور



图(10)：会车让行  
إفساح الطريق للسيارات المارة  
(来源：驾照网)

上图(9)中，交通标志“注意信号灯”属于警告标志的，此交通标志多用红、黄和绿色来表达抽象概念，“注意信号灯”用以警告驾驶人注意应依信号灯指示行车。图(10)的交通标志“会车让行”是由图形符号组成的禁令标志的，用来表示当车辆会车时，必须停车让对方车先行。此交通标志采用红色和黑色，红色作为停止的信号；黑色的使用有着较好的对比度。

### 3.4交通标志中的形状

从王世民（1996年）在《道路交通与图形符号》中的意见看出，形状是道路交通标志的显著因素，中国交通标志的形状主要有：三角形、圆形、正方形和长方形。看下图（11、12、13和14）所示：



图（11）：易滑标志  
الحذر من إنزلاق السيارة



图（12）：禁止直行和向左转弯  
ممنوع السير بشكل مستقيم والتحول إلى اليسار



图（13）：此路不通  
طريق مغلق



图（14）：单行路向左或向右  
طريق ذو اتجاه واحد يمينًا أو يسارًا

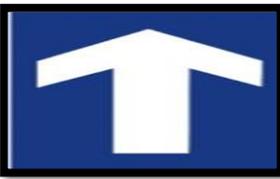
（来源：驾照网）

以图（11）为例，交通标志“易滑标志”是用以表示该段路面比较滑，行车时需格外小心的一种警告标志。警告标志多采用三角形形状来表示警告。图（12）中的交通标志“禁止直行和向左转弯”则是采用圆形形状的一种禁令标志，圆形表示限制和禁止，此交通标志用以表示前方路口禁止一切车辆直行和向左转弯。上图（13）中的交通标志“此路不通”是一种采用长方形的指路标志，长方形表示提示，用来指示前方道路无出口，不能通行。图（14）中则是一种采用正方形的禁令标志，用来表示一切车辆向左或向右单向行驶。

根据以上的探究，本人可得到如下的结论：

- 1- 在普通人看来中，语言与图像是互相补充，互为依存的关系，语言使图像更加清晰明确，添加文本可提高理解交通标志的符号意义。与表意不明确的只由图形符号构成的交通标志相比，在交通标志牌中再使用语言文字千万不会产生任何歧义。
- 2- 在对《驾照网》进行语料调查的基础上，本人发现，有的交通标志只是用图形符号来表达信息；有的同时使用中英文语言形式。
- 3- 交通标志的不同形状都有简明而醒目的特点，会使人们一目了然。
- 4- 根据对《驾照网》的研究，本人发现，颜色无疑是交通标志最主要的因素。道路交通标志多用红、黄、绿、蓝、黑等颜色。交通标志的不同颜色会产生不同的感情。请看如表（1）所示：

序	图形符号	名称	颜色	感情色彩
1		禁止向左转弯 ممنوع الإتجاه لليسار	红色	红色在交通信号中作为一种具有强刺激、危险感的颜色。
2		向右急转弯 انعطاف حاد جهة اليمين	黄色	黄色在交通信号中作为警戒、注意危险的颜色。
3		解除禁止超车 رفع الحظر عن التجاوز	黑色	黑色在交通信号中作为警告、禁令的颜色。

4		合流 التقاء نهريين	绿色	绿色在交通信号中作为安全的信号。
6		单行路直行 طريق ذو اتجاه واحد	蓝色	蓝色在交通信号中作为指示的信号。

5- 本文经分析进一步发现，交通标志牌上除了图形符号外，标志牌上很多时候使用词语、汉语句子、英语书写、文字数字和汉语拼音。请见图（15、16、17、18）所示：



图（15）：减速让行  
إبطاء السرعة



图（16）：电话立置指示  
رقم هاتف الطوارئ على بعد ٤٠٠ متر



图（17）：道路交通信息  
معلومات حركة المرور على الطرق



图（18）：收费站预告  
إشعار محطة تحصيل الرسوم



图（19）：出口预告 مخرج (来源：驾照网)

图 ( 15) 中，禁令标志“**减速让行**”上使用一个词语“**让**”来告示车辆驾驶员必须慢行或停车。图 ( 16) 的指路标志牌“**电话立置指示**”上使用“**400m**”这个数字文字来指示距出事点最近紧急电话的方向及距离。图 ( 17) 中，指路标志“**道路交通信息**”则使用“**道路交通信息**”这句话，以指示收听高速公路交通信息广播的频率。图 ( 18) 用以指示前方收费站的“**收费站预告**”标志上使用英语书写，在“**收费站**”和“**减速**”下再加上英文“**ToLL GATE**”和“**SLOW DOWN**”。图 ( 19) 用于预告前方出口的指路标志“**出口预告**”采用汉语拼音形式“**ZHUHAI**”和“**NANSHA**”。可见，地名用汉语拼音翻译，专用名词用英文形式翻译。

#### 4. 中国交通标志语言的类型

各国使用的交通标志基本上类似，但并不完全相同的。目前中国的交通标志相关的研究都是基于中国的交通标志进行的。按照前人的相关研究，并根据交通标志的功能和形式，本人在《驾照网》的基础上将交通标志主要分为以下**十五**大类：警告标志、禁令标志、指示标志、指路标志、旅游区标志、其他标志、指示标线、禁止标线、警告标线、其他标线、交警手势图解、车内功能键、交通事故责任认定、汽车仪表盘指示灯和汽车标志大全。请见表格 ( 2) 所示：

序	表 ( 2) : 交通标志牌的类型	数量
1.	警告标志	74个标志
2.	禁令标志	42个标志
3.	指示标志	29个标志
4.	指路标志	116个标志
5.	旅游区标志	17个标志
6.	其他标志	42个标志
7.	指示标线	33个标志

8.	禁止标线	24个标志
9.	警告标线	13个标志
10.	其他标线	15个标志
11.	交警手势图解	8个标志
12.	车内功能键	6个标志
13.	交通事故责任认定	20个标志
14.	汽车仪表盘指示灯	21个标志
15.	汽车标志大全	111个标志

由表（2）的结果可见，中国现有的的道路交通标志包括十五类，总共

571种交通标志牌。这571种交通标志中有74个警告标志、42个禁令标志、29个指示标志、116个指路标志、

17个旅游区标志、42个其他标志、33个指示标线、24个禁止标线、13个警告标线、15个其他标线、8个交警手势图解、6个车内功能键、20个交通事故责任认定、21个汽车仪表盘指示灯和111个汽车标志大全。

由于中国交通标志的内容丰富，种类繁多，并为了便于对中国交通标志的研究，本文将主要针对以下这四类交通标志而进行研究。

#### 4.1 警告标志

警告标志是一种起着警告并提醒车辆或行人注意危险地点的作用的标志。警告标志往往使用具有警告意义的形状、颜色。下面的图例为几种常见的警告标志：

#### 几种常见的警告标志



图 (20)  
十字交叉  
مفترق طرق



图 (21)  
交叉路口  
تقاطع طرق



图 (22)  
下坡路  
منحدر



图 (23)  
连续弯路  
منعطف مستمر



图 (24)  
双向交通标志  
الأولوية للقدام



图 (25)  
注意行人标志  
أحذر المارة



图 (26)  
村庄标志  
علامة الانتباه للقرية



图 (27)  
隧道标志  
علامة الانتباه للنفق



图 (28)  
驼峰桥  
جسر سنام



图 (29)  
事故易发路段  
طريق معرض  
للحوادث



图 (30)  
注意路面结冰  
أحذر من الطرق  
الجليدية



图 (31)  
注意雾天  
أحذر الضباب

从上面的图例可以得出如下的结论：

- 1- 共为74种的警告标志是具有警告意义的交通标志。请见上面图例的含义：图 (20) 中的“十字交叉”标志是用以警告车辆驾驶员注意横向来车相交，谨慎慢行。图 (21) 的“交叉路口”标志表示的是，车辆驾驶人必须注意横向来车。图 (22) 中的“下坡路”标志

用以提醒车辆小心驾驶。图 ( 23 ) 的“连续弯路”标志用来警告驾驶人减速慢行。图 ( 24 ) 中的

“双向交通标志”标志用以提醒驾驶人注意会车。图 ( 25 ) 的“注意行人标志”标志用来警告车辆减速慢行。图 ( 26 ) 中的

“村庄标志”标志用以提醒驾驶人小心驾驶。图 ( 27 ) 中的“隧道标志”标志用来提醒车辆注意慢行。图 ( 28 ) 中的

“驼峰桥”标志常用来提醒车辆谨慎驾驶。图 ( 29 ) 的“事故易发路段”标志用以告示驾驶员前方道路为事故易发路段。图 ( 30 ) 中的

“注意路面结冰”标志用以警告车辆注意路面结冰谨慎驾驶。图 ( 31 ) 中的“注意雾天”标志用来警告雾天，谨慎地驾驶。

- 2- 警告标志的形状多为三角形，警告标志的颜色通常为黄底和黑边。黄色与黑色的组合使图形更为清晰。
- 3- 中国现有的警告标志大多数采用符号图案的形式。有的警告标志下方很少还加有辅助文字进行解释。

#### 4.2 禁令标志

禁令标志的主要作用是限制或禁止车辆、行人交通行为。禁令标志如下面的图例所示：

##### 几种常见的禁令标志

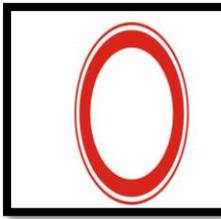


图 ( 32 )  
禁止通行  
ممنوع المرور في  
اتجاهين

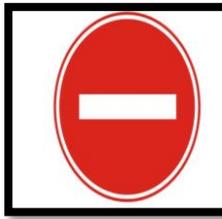


图 ( 33 )  
禁止驶入  
ممنوع الدخول



图 ( 34 )  
解除禁止超车  
رفع الحظر عن  
التخطي



图 ( 35 )  
禁止直行  
ممنوع السير بشكلٍ  
مستقيم



图 ( 36)  
禁止车辆长时  
停放  
ممنوع الوقوف  
قطعيًا



图 ( 37)  
禁止向左向右  
转弯  
ممنوع الانعطاف  
يمينا أو يسارًا



图 ( 38)  
限制宽度  
ممنوع مرور  
المركبات ذات  
الحمولة الثقيلة

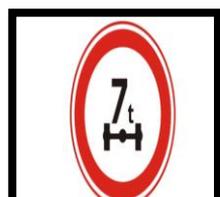


图 ( 39)  
限制轴重  
أقصى حمولة



图 ( 40)  
限制速度  
أقصى حد للسرعة



图 ( 41)  
禁止行人进入  
ممنوع مرور المشاة



图 ( 42)  
禁止机动车驶  
入  
ممنوع التخطي  
للساحنات



图 ( 43)  
禁止二轮摩托车  
驶入  
ممنوع مرور  
الدراجات النارية

从以上的结果可以看出如下：

- 1- 共有42种的禁令标志是具有禁止意义的交通标志。图例的含义如下：图 ( 32) 的“禁止通行”标志使一切车辆和行人禁止通行。图 ( 33) 的“禁止驶入”标志会禁止一切车辆驶入。图 ( 34) 的“解除禁止超车”标志会禁止超车路段结束。图 ( 35) 的“禁止直行”标志表示前方路口禁止一切车辆直行。图 ( 36) 的“禁止车辆长时停放”标志用来禁止车辆长时停放。图 ( 37) 的“禁止向左向右转弯”标志表示前方路口禁止一切车辆向左向右转弯。图 ( 38) 的

“限制宽度”标志表示禁止装载宽度超过标志所示数值的车辆通行。  
图 ( 39) 的

“限制轴重”标志表示禁止轴重超过标志所示数值的车辆通行。图  
( 40) 的

“限制速度”标志表示机动车行驶速度不得超过标志所示数值。图  
( 41) 的

“禁止行人进入”标志表示禁止行人进入。图 ( 42) 的  
“禁止机动车驶入”标志表示禁止各类机动车驶入。图 ( 43) 的  
“禁止二轮摩托车驶入”标志表示禁止二轮摩托车驶入。

- 2- 禁令标志的形状多为圆形，禁令标志的颜色通常为白底、红圈、红杠和黑图案。
- 3- 中国现有的禁令标志大多数采用符号图案的形式。有的禁令标志上方还加有辅助数字进行解释。

#### 4.3指示标志

指示标志是交通标志中主要标志的一种，用以指示车辆和行人按规定方向、地点行驶。请见下面几种指示标志图例：

#### 几种常见的指示标志

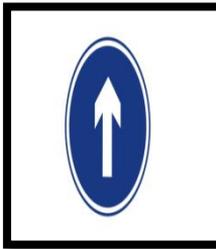


图 ( 44)  
直行  
السير مستقيم

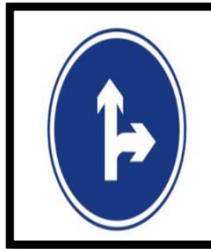


图 ( 45)  
直行和向右转  
弯  
الإتجاه مباشرة  
والانعطاف يميناً



图 ( 46)  
立交直行和左转  
弯行驶  
السير مباشرة  
والانعطاف يساراً عند  
التقاطع



图 ( 47)  
向左转弯  
انعطف لليسار



图 ( 48)

向左和向右转

弯

انعطف يسارًا ويمينيًا



图 ( 49)

环岛行驶

الدوران فقط ناحية

اليمين

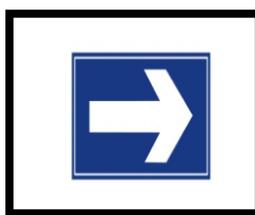


图 ( 50)

单行路向左或向

右

طريق ذو اتجاه واحد

يمينيًا أو يسارًا



图 ( 51)

步行

مُخصص للمشاة

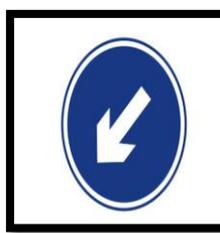


图 ( 52)

靠左侧道路行驶

القيادة على الجانب

الأيسر من الطريق

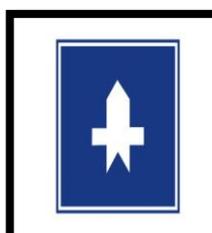


图 ( 53)

干路先行

السير على الطريق

الرئيسي



图 ( 54)

人行横道

عبور المشاة



图 ( 55)

分向行驶车道

طريق متفرع

通过对《驾照网》中的指示标志的研究，可获得以下结论：

- 1- 共有29种的指示标志是具有指示车辆和行人的交通标志。图例的含义如下：图（44）的标志“直行”表示只准一切车辆直行。图（45）的标志“直行和向右转弯”表示只准车辆直行和向右转弯。图（46）的标志“立交直行和左转弯行驶”表示车辆在立交处可直行和按图示路线左转弯行驶。图（47）的标志“向左转弯”表示只准车辆向左转弯。图（48）的标志“向左和向右转弯”表示只准车辆向左和向右转弯。图（49）的标志“环岛行驶”表示只准车辆靠右环行。图（50）的标志“单行路向左或向右”表示一切车辆向左或向右单向行驶。图（51）的标志“步行”表示该街道只供步行。图

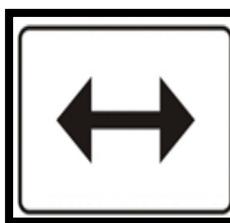
(52) 标志“靠左侧道路行驶”表示只准一切车辆靠左侧道路行驶。图(53)的标志“干路先行”表示干路先行。图(54)的标志“人行横道”表示该处为专供行人横穿马路的通道。图(55)的标志“分向行驶车道”表示车道的行驶方向。

2- 指示标志的形状多为圆形、长方形或正方形，指示标志的颜色通常为蓝底和白图形。中国现有的指示标志大多数采用符号图案的形式。

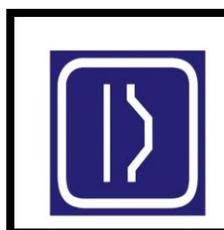
#### 4.4指路标志

指路标志是传递道路方向、距离、地点信息的交通标志。指路标志共有116种。指路标志的基本图形见下面的图例所示：

##### 几种常见的指路标志



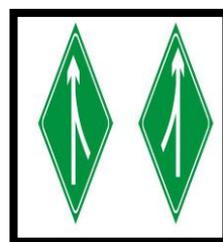
图(56)  
行驶方向  
اتجاه القيادة



图(57)  
避车道  
تجنب المركبات



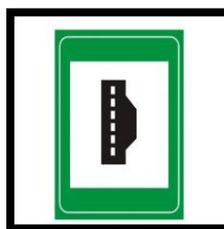
图(58)  
下一出口  
المخرج التالي



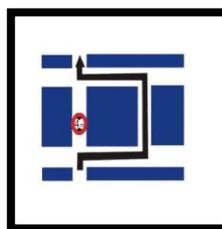
图(59)  
合流  
مقرن نهري



图(60)  
停车区预告  
إشعار وقوف السيارات



图(61)  
紧急停车带  
التوقف في الطوارئ



图(62)  
绕行标志  
علامة الانعطاف



图(63)  
人行天桥  
جسر مشاة

对《驾照网》中的指路标志进行语料调查后，本人发现如下：

- 1- 共有116种的指路标志是向道路使用者传递道路方向、地点和距离的一种交通标志。图例的含义如下：图（56）的标志“行驶方向”指示编号道路行驶方向。图（57）的标志“避车道”用于指示前方设有避让来车的处所。图（58）的标志“下一出口”预告下一出口可到达地点。图（59）的标志“合流”是一种道路交通信息。图（60）的标志“停车区预告”用于预告停车区的位置。图（61）的标志“紧急停车带”用于指示紧急停车的位置。图（62）的标志“绕行标志”用于指示前方路口车辆需绕行的路线。图（63）的标志“人行天桥”指引行人通往天桥入口的位置。
- 2- 指路标志的形状多为长方形，指路标志的颜色有两种：一种为蓝底、白图案，另一种为绿底、白图案。
- 3- 在来源于《驾照网》的指路标志中，左图右文和上图下文的使用在数量上占绝对优势。
- 4- 中国现有的指路标志有的采用符号图案的形式；有的采用图形与文字协同的形式。交通标志上，以文字型为主时，文字可以是汉字、拼音、数字或英语。

### 结语

交通标志语言对道路交通安全起着越来越重要的作用。根据《驾照网》中的语料，本文对中国中常见的四类交通标志牌进行符号性分析

。由于目前对于包含文字和符号的交通标志牌的研究较少，因此，本文不但对交通标志的研究具有极其重要的实际意义，而且将为人们对交通标志的识读提供有效的指导。

在此基础上，本人主要得出了以下几个结论：

- 1- 图形符号和语言一样都是一种概念符号，再加上，图形符号比语言更能够生动地表达意义。图形符号比语言文字的认知能力更大，并更容易为人理解。

- 2- 本文对道路交通标志语言展开优化研究，为了证明图文协同的关系。图像和语言作为社会符号学中的组成部分之一，图文相互协同来构建整体意义。
- 3- 结果显示，本文识别了67张交通标准图像，常用的交通标志是文中所述的前四类标志，警告标志、禁令标志、指示标志和指路标志都是主标志；其他的都是辅助标志。

**参考文献：**

1. 陈芳艳. (2010年). 《禁令标志和警告标志检测技术研究》. 中国: 中南大学出版社.
2. 狄胜德、唐琇琇、杨曼娟、刘洪后. (2011年 第4期 ). 《基于视认性的国际通道交通标志设计方法研究》. 《公路交通科技》.
3. 董晓华、韦玉科. (2020 年). 《交通标志识别技术方法综述》. 中国: 电脑知识与技术·硕士学位.
4. 关鑫. (2016 年). 《自然环境下交通标志牌的检测与识别》. 中国: 电脑知识与技术:学术交流.
5. 黄元龙. (2016年). 《交通标志牌的图像转喻解析》. 中国: 《湖南工程学院学报:社会科学版》.
6. 李翠华和汪哲慎, 陈. (2007年). 《基于颜色和形状的道路交通标志检测》. 中国: 厦门大学学报: 自然科学版.
7. 李嘉宣. ( 2021 年第9期). 《城市轨道交通公示语和标志语英译现状问题分析及英译策略》. 中国: 《城市轨道交通研究》.
8. 廖斌、吴雪琴和黄琨. (2021年). 《考虑汉语句子阅读阈限的交通辅助标志字高设计》. 中国: 学位论文-《公路》.
9. 刘思平. (2011年). 《道路交通标志的检测与识别技术研究》. 中国: 硕士学位·中南民族大学学报.
10. 姜玉霞. ( 2014年). 《道路交通标志多模态隐喻表征方式研究》. 中国: 《长春理工大学学报(社会科学版)》.
11. 邵海鹏、董海倩. (2007年). 《交通语言在交通管理中的应用》. 中国: 《城市交通》.
12. 谭健龙、张红日. ( 2013年). 《公路交通标志标线设置浅析》. 中国: 城市建设理论研究(电子版).

13. 王群. (2012年). 《交通标志牌的多模态语篇分析》. 中国: 《中国海洋大学》.
14. 王世民. (1996年). 《道路交通与图形符号》. 《汽车运用》.
15. 魏中华、孙立山、张伟. (2021年). 《交通标志研究》. 中国: 人民交通出版社出版的图书.
16. 伍晓晖、田启川. (2020年). 《交通标志识别方法综述》. 中国: 计算机工程与应用.
17. 谢文阳. (2021年). 《基于视觉的行人与道路标志牌检测研究》. 中国: 重庆邮电大学学报·硕士学位.
18. 熊雄. (2022年). 《公路交通标志标识优化设置研究》. 工程与建设.
19. 张德禄和王群. (2011年). 《交通标志牌的图文关系与解读过程》. 中国: 外语教学.
20. 朱双东. (2006年). 《道路交通标志识别的研究现状及展望》. 中国: 计算机工程与科学.

